

## Tensiomètre automatique brassard

### M1 Basic (HEM-7121J-LAF) Mode d'emploi



All for Healthcare

IM-HEM-7121J-LAF-FR-07-04/2023  
3275345-5G

#### Table des matières

##### Introduction

Informations importantes sur la sécurité

1. Description de l'appareil
2. Préparation
3. Utilisation du tensiomètre
4. Utilisation de la fonction de mémoire
5. Autres réglages
6. Messages d'erreur et dépannage
7. Maintenance
8. Accessoires médicaux optionnels
9. Spécifications
10. Garantie limitée
11. Conseils et déclaration du fabricant

#### Introduction

Merci d'avoir fait l'acquisition du tensiomètre brassard OMRON automatique. Ce tensiomètre fonctionne sur le principe de l'oscillométrie pour mesurer votre pression artérielle. Cela signifie qu'il détecte la circulation de votre sang dans l'artère brachiale et la convertit en une mesure numérique.

##### Consignes de sécurité

Ce mode d'emploi vous fournit des informations importantes sur le tensiomètre brassard automatique OMRON.

Pour une utilisation sûre et correcte de ce tensiomètre, LIRE et COMPRENDRE toutes ces instructions. **Si vous ne comprenez pas ces instructions ou avez des questions, contactez votre détaillant ou votre revendeur OMRON avant d'essayer d'utiliser ce tensiomètre. Pour des informations spécifiques sur votre propre pression artérielle, consultez votre médecin.**

##### Utilisation prévue

Ce tensiomètre numérique est conçu pour mesurer la pression artérielle et le pouls chez les patients adultes. Il a été conçu essentiellement pour une utilisation générale à domicile.

##### Réception et inspection

Retirez ce tensiomètre de son emballage et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. S'il est endommagé, NE PAS L'UTILISER et consulter votre détaillant ou votre revendeur OMRON.

#### Informations importantes sur la sécurité

Lire les informations importantes sur la sécurité dans le mode d'emploi avant d'utiliser ce tensiomètre.

Suivre attentivement le présent mode d'emploi pour votre sécurité.

Le conserver pour s'y référer ultérieurement. Pour des informations spécifiques sur votre propre pression artérielle, CONSULTER VOTRE MÉDECIN.

### ⚠️ Avertissement

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou de graves lésions.

- NE PAS utiliser ce tensiomètre sur des nourissons, des tout-petits, des enfants ou des personnes qui ne peuvent pas s'exprimer.
- NE PAS modifier le traitement sur la base des mesures réalisées à l'aide de ce tensiomètre. Suivre le traitement prescrit par votre médecin. SEUL un médecin est qualifié pour diagnostiquer et traiter l'hypertension.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre sur un bras blessé ou placé sous traitement médical.
- NE PAS porter le brassard sur le bras dans lequel une perfusion ou une transfusion de sang est en cours.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans des lieux contenant des équipements chirurgicaux à haute fréquence (HF), d'imagerie par résonance magnétique (IRM) ou de tomodensitométrie (CT). Cela risquerait de perturber le fonctionnement du moniteur et/ou de provoquer des erreurs de mesure.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans des environnements riches en oxygène ou à proximité de gaz inflammables.
- Consulter votre médecin avant d'utiliser ce tensiomètre dans l'une des conditions suivantes : arythmies courantes telles qu'extrasystoles auriculaires ou ventriculaires ; fibrillation auriculaire ; artériosclérose ; mauvaise perfusion ; diabète ; grossesse ; pré-éclampsie ou maladie rénale. **NOTEZ** que toutes ces conditions, en plus des mouvements, tremblements ou frissons du patient peuvent avoir un impact sur la mesure.
- Ne JAMAIS poser un diagnostic ou vous traiter vous-même sur la base des mesures réalisées. TOUJOURS consulter un médecin.
- Pour éviter tout risque de strangulation, conserver le tuyau à air et le câble de l'adaptateur secteur hors de portée des bébés et des enfants.
- Ce produit contient des petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement en cas d'ingestion par des bébés et des enfants.

##### Manipulation et utilisation de l'adaptateur secteur (accessoire en option)

- NE PAS utiliser l'adaptateur secteur si le tensiomètre ou le câble de l'adaptateur secteur est endommagé. Si le tensiomètre ou le câble de l'adaptateur secteur est endommagé, éteindre l'appareil et débrancher l'adaptateur secteur immédiatement.
- Brancher l'adaptateur secteur sur la prise de tension appropriée. NE PAS utiliser avec une multiprise.
- NE JAMAIS brancher ou débrancher l'adaptateur secteur de la prise électrique avec les mains mouillées.
- NE PAS démonter ou tenter de réparer l'adaptateur secteur.

##### Manipulation et utilisation de la pile

- Garder les piles hors de la portée des bébés et des enfants.

### ⚠️ Attention

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées chez l'utilisateur ou le patient, ou endommager l'appareil ou tout autre équipement.

- Arrêter d'utiliser ce tensiomètre et consulter votre médecin en cas d'irritation cutanée ou de gêne.
- Consulter votre médecin avant d'utiliser ce tensiomètre sur un bras muni d'une perfusion intravasculaire ou sous traitement intravasculaire, ou pourvu d'une anastomose artériovéineuse en raison d'interférences temporaires avec le flux sanguin et du risque de blessure.
- Si vous avez subi une mastectomie ou une lymphadénectomie, consulter votre médecin avant d'utiliser ce tensiomètre.

- Consulter votre médecin avant d'utiliser ce tensiomètre si vous êtes atteint de graves problèmes de circulation sanguine ou de troubles sanguins car le gonflage du brassard peut causer des ecchymoses.
- NE PAS effectuer de mesures plus souvent que nécessaire car cela peut provoquer des ecchymoses consécutives aux interférences avec le flux sanguin.
- NE gonfler le brassard QUE lorsqu'il enroulé autour de votre bras.
- Retirer le brassard s'il ne commence pas à se dégonfler lors d'une mesure.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans d'autres buts que la mesure de la pression artérielle.

- Pendant la mesure, veiller à ce qu'aucun appareil mobile ou autre appareil électrique émettant des champs électromagnétiques ne se trouve dans un rayon de 30 cm de ce moniteur. Cela risquerait de perturber le fonctionnement du moniteur et/ou de provoquer des erreurs de mesure.
- NE PAS démonter ou tenter de réparer le tensiomètre ou d'autres composants. Cela pourrait compromettre la précision de lecture.
- NE PAS utiliser le tensiomètre dans un endroit humide ou dans lequel il pourrait être éclaboussé par de l'eau. Cela risque de l'endommager.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans un véhicule en mouvement, comme une voiture ou un avion.
- NE PAS laisser tomber le tensiomètre ou le soumettre à des vibrations ou chocs violents.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans des endroits présentant une humidité élevée ou faible, ou des températures élevées ou basses. Se reporter à la section 9.
- Pendant la mesure, observer le bras pour vérifier que le tensiomètre ne provoque pas une altération prolongée de la circulation sanguine.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre dans des environnements à forte utilisation, tels que les cliniques médicales ou les cabinets de médecins.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre en même temps qu'un autre équipement médical électrique. Cela risquerait de perturber le fonctionnement et/ou de provoquer des erreurs de mesure.
- Éviter de prendre un bain, de consommer de l'alcool ou de la caféine, de fumer ou de faire du sport 30 minutes avant la mesure.
- Se reposer pendant au moins 5 minutes avant la mesure.
- Retirer les vêtements moulants ou épais de votre bras lorsque vous effectuez une mesure.
- Rester immobile et NE PAS parler pendant la mesure.
- N'utiliser le brassard QUE sur des personnes dont la circonférence du bras se situe dans la plage spécifiée du brassard.

- Veillez à ce que le tensiomètre ait atteint la température ambiante avant d'effectuer une mesure. Toute mesure réalisée après un changement de température extrême pourrait fournir un résultat incorrect. OMRON recommande d'attendre environ 2 heures pour que le tensiomètre se réchauffe ou se refroidisse lorsqu'il est utilisé dans un environnement dont la température se situe dans la plage des températures indiquées comme températures de fonctionnement, après qu'il a été conservé à la température de stockage maximum ou minimum. Pour plus d'informations sur la température de fonctionnement et de stockage/transport, se reporter à la section 9.
- NE PAS utiliser ce tensiomètre après expiration de sa durée de vie. Se reporter à la section 9.
- NE PAS tordre le brassard et ne pas plier excessivement le tuyau à air.
- NE PAS plier ou couder le tuyau à air pendant la réalisation d'une mesure. Cela pourrait provoquer des lésions par interruption du flux sanguin.
- Pour débrancher la prise de gonflage, tirer la prise de gonflage en plastique à la base du tuyau, et non le tuyau lui-même.
- N'utiliser QUE l'adaptateur secteur, le brassard, les piles et les accessoires spécifiés pour ce tensiomètre. L'utilisation d'adaptateurs secteur, brassards et piles inappropriés peut s'avérer dangereuse pour le moniteur et/ou l'endommager.
- Utiliser UNIQUEMENT le brassard approuvé pour ce tensiomètre. L'utilisation d'autres brassards peut fausser les résultats des mesures.
- Le gonflage du brassard à une pression plus élevée que nécessaire peut provoquer des ecchymoses sur le bras à l'endroit où le brassard est posé. REMARQUE : se reporter à l'encadré « Si votre pression systolique est supérieure à 210 mmHg » de la section 3 pour plus d'informations.
- Lisez attentivement et suivez la procédure de « Mise au rebut correcte de ce produit » de la section 11 lorsque vous mettez au rebut l'appareil et les accessoires ou pièces optionnelles utilisés.

##### Manipulation et utilisation de l'adaptateur secteur (accessoire en option)

- Insérer entièrement l'adaptateur secteur dans la prise.
- Pour débrancher l'adaptateur secteur de la prise, tirer délicatement l'adaptateur secteur. NE PAS tirer sur le câble de l'adaptateur secteur.
- Lors de la manipulation du câble de l'adaptateur secteur :  
Ne pas l'endommager. / Ne pas le casser. / Ne pas le modifier.  
NE PAS le pincer. / Ne pas le plier ou le tirer avec force. / Ne pas le tordre.  
NE PAS l'utiliser s'il est entortillé.  
NE PAS le placer sous des objets lourds.
- Débrancher l'adaptateur secteur.
- Débrancher l'adaptateur secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer le tensiomètre.

##### Manipulation et utilisation de la pile

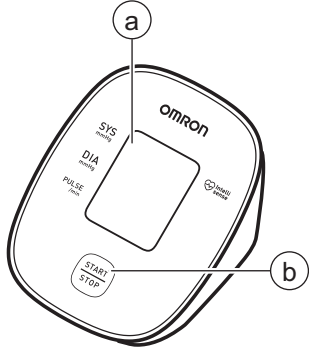
- NE PAS introduire les piles en inversant leur polarité.
- Utiliser UNIQUEMENT 4 piles « AA » avec ce tensiomètre.
- NE PAS utiliser d'autres types de piles. NE PAS utiliser des piles neuves et usagées en même temps. NE PAS utiliser des piles de marques différentes en même temps.
- Retirer les piles si le tensiomètre ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- En cas de projection du liquide provenant des piles dans les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau. Consulter immédiatement votre médecin.
- En cas de projection du liquide provenant des piles sur votre peau, la laver immédiatement et abondamment à l'eau tiède. En cas d'irritation, de blessure ou de douleur persistante, consulter votre médecin.
- NE PAS utiliser de piles après leur date d'expiration.
- Vérifier régulièrement les piles pour vous assurer qu'elles sont en bon état.

## 1. Description de l'appareil

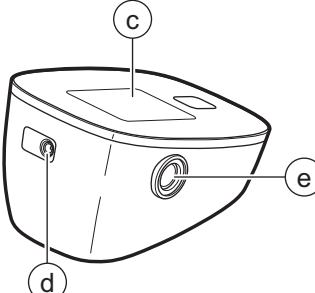
### 1.1 Table des matières

Tensiomètre, brassard, 4 piles « AA », mode d'emploi

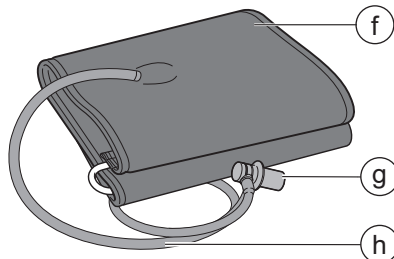
### 1.2 Tensiomètre



- a Affichage
- b Bouton [START/STOP]



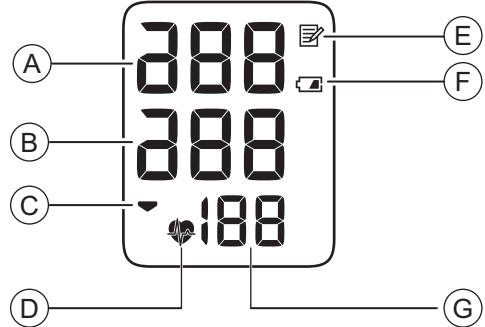
- c Compartiment des piles
- d Prise pour l'adaptateur secteur
- e Prise à air








- f Brassard (Circonférence du bras comprise entre 22 et 42 cm)

- g Prise de gonflage
- h Tuyau à air

### 1.3 Affichage et symboles



A	<b>Mesure de la pression artérielle systolique</b>
B	<b>Mesure de la pression artérielle diastolique</b>
C	 <b>Symbole de dégonflage</b> S'affiche pendant le dégonflage du brassard.
D	 <b>Symbole de pulsations cardiaques</b> Clignote lors de la mesure.
E	 <b>Symbole de la mémoire</b> S'affiche lors de la visualisation des mesures stockées en mémoire.
F	 <b>Symbole de faiblesse des piles</b> Clignote lorsque les piles sont faibles.  <b>Symbole de pile déchargée</b> Clignote lorsque les piles sont déchargées.
G	<b>Affichage du pouls</b> La fréquence cardiaque s'affiche après la mesure. Après une pression sur le bouton [Memory], le numéro de la mémoire s'affiche pendant environ une seconde avant que la fréquence cardiaque ne s'affiche à l'écran.

### 1.4 Classification de la PA (Pression Artérielle)

#### Recommandations ESH/ESC 2018\* pour la gestion de l'hypertension artérielle

Définitions de l'hypertension par niveau de la pression artérielle en cabinet et à domicile

	Cabinet	Domicile
Pression artérielle systolique	≥ 140 mmHg	≥ 135 mmHg
Pression artérielle diastolique	≥ 90 mmHg	≥ 85 mmHg

Ces chiffres sont extraits de valeurs statistiques de la pression artérielle.

\*European Society of Hypertension (ESH) et European Society of Cardiology (ESC).

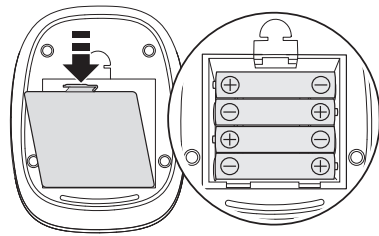
### ⚠️ Avertissement

- Ne JAMAIS poser un diagnostic ou vous traiter vous-même sur la base des mesures réalisées. TOUJOURS consulter un médecin.

## 2. Préparation

### 2.1 Mise en place des piles


- Appuyer sur le crochet du couvercle des piles et tirer vers le bas.



- Insérer 4 piles « AA » comme indiqué dans le compartiment des piles.

- Fermer le couvercle des piles.

#### Remarque

- Lorsque le symbole «  » clignote sur l'affichage, il est recommandé de remplacer les piles.
- Pour remplacer les piles, éteindre le tensiomètre et retirer toutes les piles. Remplacer ensuite par 4 piles neuves en même temps.
- Le remplacement des piles ne supprimera pas les résultats précédents.
- Il se peut que les piles fournies aient une durée de vie plus courte que des piles neuves.
- La destruction des piles usagées doit être effectuée conformément aux réglementations locales.

### 2.2 Conseils pour la mesure de la pression artérielle

Afin d'assurer une lecture précise, suivre ces instructions :

- Le stress augmente la pression artérielle. Ne pas réaliser des mesures en période de stress.
- Les mesures doivent être réalisées dans un endroit calme.
- Il est important de réaliser les mesures aux mêmes moments chaque jour. Il est recommandé de prendre les mesures le matin et le soir.
- Ne pas oublier d'enregistrer toutes vos mesures de pression artérielle et de pouls pour votre médecin. Une seule mesure ne donne pas une indication précise de votre pression artérielle réelle. Utiliser le journal de pression artérielle pour enregistrer plusieurs résultats sur une période de temps donnée. Les fichiers PDF du journal sont disponibles sur [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com).

### ⚠️ Attention

- Éviter de prendre un bain, de consommer de l'alcool ou de la caféine, de fumer ou de faire du sport 30 minutes avant la mesure.
- Se reposer pendant au moins 5 minutes avant la mesure.

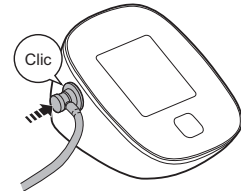
### 2.3 Pose du brassard

- Les étapes suivantes concernent la pose du brassard au bras gauche. Pour prendre une mesure au bras droit, suivre les instructions de pose du brassard sur le bras droit présentées à la section « Prise de mesure au bras droit » à la fin de cette sous-section.
- La pression artérielle peut être différente entre le bras droit et le bras gauche et les résultats mesurés peuvent également être différents. OMRON recommande de toujours utiliser le même bras pour la mesure. Si les valeurs mesurées aux deux bras diffèrent considérablement, consulter votre médecin pour savoir quel bras utiliser pour les mesures.

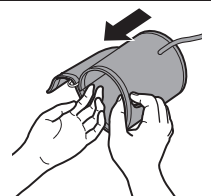
### ⚠️ Attention

- Retirer les vêtements moulants ou épais de votre bras lorsque vous effectuez une mesure.

- Raccorder le brassard au tensiomètre en insérant fermement la prise de gonflage dans la prise à air jusqu'au déclic.

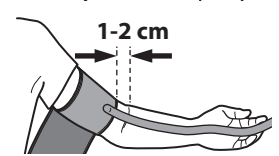


- Passer la main dans la boucle du brassard. Tirer le brassard jusqu'à ce qu'il atteigne le haut de votre bras gauche

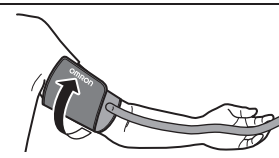


#### Remarque

- La partie inférieure du brassard doit être placée entre 1 et 2 cm au-dessus du pli du coude. Le tuyau à air doit se trouver à l'intérieur du bras et dans l'alignement du majeur.



- S'assurer que le tuyau à air se trouve du côté intérieur du bras et enrouler fermement le brassard de manière qu'il ne puisse pas tourner autour du bras.



#### Prise de mesure au bras droit

Lorsque la mesure est effectuée sur le bras droit, le tuyau à air doit passer le long de votre coude, le long de la partie inférieure de votre bras. Veiller à ne pas poser le bras sur le tuyau à air.

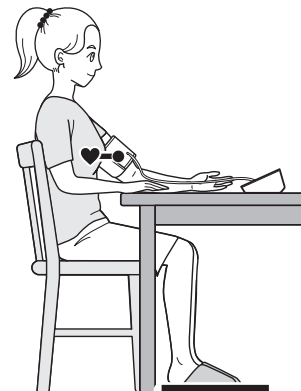


### 2.4 Position assise correcte

Pour prendre une mesure, il est important d'être détendu et assis confortablement, dans une pièce à température ambiante agréable.

Placer le bras sur la table.

- S'asseoir sur une chaise confortablement de manière à ce que le dos et le bras soient bien soutenus.
- Garder les pieds à plat et les jambes parallèles.
- Le brassard doit être placé sur le bras au même niveau que le cœur. Le bras doit reposer confortablement sur une table.



## 3. Utilisation du tensiomètre

### 3.1 Réalisation d'une mesure


#### ⚠️ Attention

- NE PAS utiliser ce tensiomètre en même temps qu'un autre équipement médical électrique. Cela risquerait de perturber le fonctionnement et/ou de provoquer des erreurs de mesure.
- Rester immobile et ne pas parler pendant la mesure.

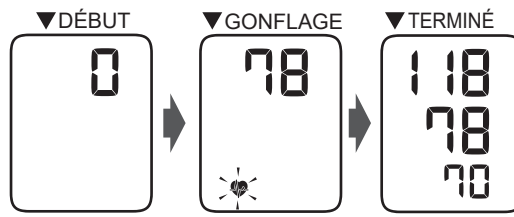
- Appuyer sur le bouton [START/STOP].

Tous les symboles apparaissent sur l'affichage avant le début de la mesure. Le symbole de pile affiché à ce moment n'indique pas le niveau des piles. Ils sont simplement affichés pour confirmation

- Rester immobile et ne pas parler tant que le processus de mesure n'est pas terminé.

Le symbole «  » clignote à chaque pulsation cardiaque.

Une fois que le tensiomètre a détecté la pression artérielle et la fréquence cardiaque, le brassard se dégonfle automatiquement. Votre pression artérielle et votre fréquence cardiaque sont affichées.



- Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.

#### Remarque

- Attendre 2 à 3 minutes entre deux mesures. Ce temps d'attente permet aux artères de se détendre et de revenir à leur état de pré-mesure. Le temps d'attente nécessaire entre les mesures peut être plus long selon vos caractéristiques physiologiques.

#### ■ Si votre pression systolique est supérieure à 210 mmHg

Si votre pression systolique est supérieure à 210 mmHg, réaliser une mesure manuelle. Lorsque le brassard se gonfle, appuyer sur le bouton [START/STOP] et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que le tensiomètre atteigne une pression de gonflage supérieure de 30 à 40 mmHg à votre pression systolique attendue.

#### Remarque

- Ne pas gonfler à plus de 299 mmHg.

### ⚠️ Attention

- Le gonflage du brassard à une pression plus élevée que nécessaire peut provoquer des ecchymoses sur le bras à l'endroit où le brassard est posé.

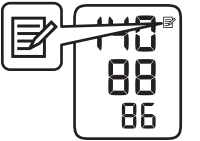


## 4. Utilisation de la fonction de mémoire

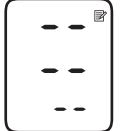
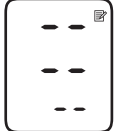
Votre tensiomètre enregistre automatiquement le dernier résultat.

### 4.1 Afficher les mesures stockées en mémoire


- Appuyer sur le bouton [START/STOP] et le maintenir enfoncé pendant plus de 5 secondes. La dernière valeur de mesure est affichée, accompagnée du symbole de mémoire.



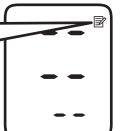
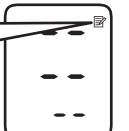
*(voir la page 14)*

	
<b>Remarque</b>	
• Si aucun résultat n'est enregistré dans la mémoire, l'écran de droite est affiché.	

- Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre.










	
<b>Remarque</b>	
• Le tensiomètre s'éteint automatiquement après 2 minutes.	

## 5. Autres réglages

<b>5.1 Suppression des mesures stockées en mémoire</b>	
	
<ol style="list-style-type: none"><li>Appuyer sur le bouton [START/STOP] et le maintenir enfoncé pendant plus de 15 secondes. L'écran à droite s'affiche et la mesure est supprimée.</li></ol>	

### 6. Messages d'erreur et dépannage

Si l'un des problèmes ci-dessous se produit pendant une mesure, vérifier avant tout qu'aucun autre appareil électrique ne se trouve à moins de 30 cm. Si le problème persiste, se reporter au tableau ci-dessous.

Affichage/Problème	Cause possible	Solution
 s'affiche ou le brassard ne se gonfle pas.	Le bouton [START/STOP] a été utilisé alors que le brassard n'est pas en place. <p>La prise de gonflage n'est pas entièrement insérée dans le tensiomètre.</p> <p>Le brassard n'est pas correctement posé.</p>	Appuyer une nouvelle fois sur le bouton [START/STOP] pour éteindre le tensiomètre. Après avoir inséré la prise de gonflage fermement et avoir posé le brassard correctement, appuyer sur le bouton [START/STOP]. <p>Brancher la prise de gonflage fermement. Se reporter à la sub-section 2.3.</p> <p>Poser le brassard correctement, puis effectuer une nouvelle mesure. Se reporter à la sub-section 2.3.</p>
 s'affiche ou il est impossible d'effectuer une mesure après que le brassard se soit gonflé.	Le brassard laisse échapper de l'air. <p>Vous bougez ou parlez pendant une mesure et le brassard ne se gonfle pas suffisamment.</p> <p>La pression systolique est supérieure à 210 mmHg et il est impossible de réaliser une mesure.</p>	Remplacer le brassard par un brassard neuf. Contacter votre détaillant ou votre revendeur OMRON. <p>Rester immobile et ne pas parler pendant la mesure. Si « E2 » apparaît à plusieurs reprises, gonfler le brassard manuellement jusqu'à ce que la pression systolique soit de 30 à 40 mmHg supérieure aux résultats précédents. Se reporter à la sub-section 3.1.</p> <p>Gonfler le brassard manuellement jusqu'à ce que la pression systolique soit de 30 à 40 mmHg supérieure aux résultats précédents. Se reporter à la sub-section 3.1.</p>
 s'affiche	Le brassard a été gonflé au-delà de la pression maximale admissible.	Ne pas toucher le brassard et/ou plier le tuyau à air pendant une mesure. Pour gonfler le brassard manuellement, se reporter à la fin de la sub-section 3.1.
 s'affiche	Vous bougez ou parlez pendant la mesure. <p>Les vibrations perturbent la mesure.</p>	Rester immobile et ne pas parler pendant la mesure.
 s'affiche	Le pouls n'est pas détecté correctement.	Poser le brassard correctement, puis effectuer une nouvelle mesure. Se reporter à la sub-section 2.3. Rester immobile et s'asseoir correctement pendant la mesure.
 ne clignote pas pendant une mesure		
 s'affiche	Le tensiomètre a mal fonctionné.	Appuyer à nouveau sur le bouton [START/STOP]. Si « Er » continue à s'afficher, contacter votre détaillant ou votre revendeur OMRON.
 clignote	Les piles sont faibles.	Il est recommandé de remplacer les 4 piles par des neuves. Se reporter à la sub-section 2.1.
 s'affiche ou le tensiomètre s'éteint accidentellement pendant une mesure.	Les piles sont épuisées.	Remplacer immédiatement les 4 piles par des piles neuves. Se reporter à la sub-section 2.1.


Affichage/Problème	Cause possible	Solution
Rien ne s'affiche sur l'écran du tensiomètre.	Les polarités des piles ne sont pas correctement alignées.	Vérifier que les piles sont correctement installées. Se reporter à la sub-section 2.1.
Les résultats semblent trop élevés ou trop bas.	La pression artérielle varie constamment. De nombreux facteurs, y compris le stress, l'heure de la journée et/ou la façon dont vous posez le brassard, peuvent avoir une incidence sur votre pression artérielle. Se reporter aux sous-sections 2.2 - 2.4 et à la section 3.	
Tout autre problème se produit.	Appuyer sur le bouton [START/STOP] pour arrêter le tensiomètre, puis une nouvelle fois pour effectuer une mesure. Si le problème persiste, retirer toutes les piles et atteindre 30 secondes. Réinstaller ensuite les piles. Si le problème persiste, contacter votre détaillant ou votre revendeur OMRON.	

## 7. Maintenance

### 7.1 Maintenance

Pour protéger votre tensiomètre contre des dommages éventuels, veuillez suivre les instructions ci-dessous : 

- Toute modification non autorisée par le fabricant annulera la garantie utilisateur.

	<b>Attention</b>
• NE PAS démonter ou tenter de réparer le tensiomètre ou d'autres composants. Cela pourrait compromettre la précision de lecture.	

### 7.2 Stockage

Conserver votre tensiomètre dans un endroit propre et sûr.

- Ne pas stocker votre tensiomètre :
- Si votre tensiomètre est humide,
- Dans des endroits soumis à des températures extrêmes, à l'humidité, à la lumière directe du soleil, à la poussière ou à des vapeurs corrosives telles que l'eau de Javel.
- Dans des endroits exposés à des vibrations ou à des chocs.



### 7.3 Nettoyage

- Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs ou volatils.
- Utiliser un chiffon doux et sec ou un chiffon doux imprégné de détergent doux (neutre) pour nettoyer votre tensiomètre et le brassard, puis les sécher à l'aide d'un chiffon sec.
- Ne pas laver ou immerger votre tensiomètre et le brassard ou les autres composants dans l'eau.
- Ne pas utiliser d'essence, de diluant ou autre solvant pour nettoyer votre tensiomètre, le brassard et les autres composants.

### 7.4 Étalonnage et entretien

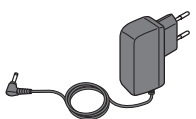

- Des tests rigoureux ont été réalisés afin de garantir la précision de ce tensiomètre et de lui assurer une longue durée de vie.
- Il est généralement recommandé de faire inspecter l'appareil tous les deux ans afin de garantir son bon fonctionnement et sa précision. Veuillez contacter votre revendeur OMRON agréé ou le service clientèle d'OMRON à l'adresse indiquée sur l'emballage ou dans la documentation fournie.

## 8. Accessoires médicaux optionnels

<b>Petit brassard</b> Circonférence du bras 17 - 22 cm	<b>Brassard</b> Circonférence du bras 22 - 42 cm
	
(HEM-CS24)	(HEM-RML31)

**Remarque**

- Ne pas jeter la prise de gonflage. La prise de gonflage peut être utilisée pour le brassard en option.

<b>Adaptateur secteur</b>		
	(HHP-CM01)	(HHP-BFH01)


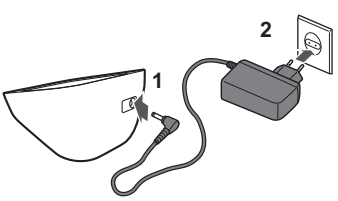
Pour plus d'informations, rendez-vous sur notre site Internet [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com)

### Utilisation de l'adaptateur secteur (accessoire en option)

**Remarque**

- Veiller à ne pas placer votre tensiomètre à un endroit où il est difficile de brancher et débrancher l'adaptateur secteur.
- Nous recommandons de conserver les piles dans le tensiomètre en permanence, même en cas d'utilisation de l'adaptateur secteur. Si seul l'adaptateur secteur est utilisé, sans conserver les piles dans le tensiomètre, il sera peut-être nécessaire de réinitialiser la date et l'heure à chaque branchement/débranchement de l'adaptateur secteur. Les mesures ne seront pas supprimées.

- Introduire la fiche de l'adaptateur secteur dans la prise pour l'adaptateur secteur située à l'arrière du tensiomètre.
- Brancher l'adaptateur secteur sur une prise électrique. Pour débrancher l'adaptateur secteur, le déconnecter d'abord de la prise électrique, puis retirer la fiche de l'adaptateur secteur du tensiomètre.

	<b>Attention</b>
• N'utiliser QUE l'adaptateur secteur, le brassard, les piles et les accessoires spécifiés pour ce tensiomètre. L'utilisation d'adaptateurs secteur, brassards et piles inappropriés peut s'avérer dangereuse pour le moniteur et/ou l'endommager.	

9. Spécifications	
Description du produit	Tensiomètre automatique brassard
Catégorie de produit	Sphymomanomètres électroniques
Modèle (réf.)	M1 Basic (HEM-7121J-LAF)
Affichage	Affichage numérique LCD
Plage de pressions du brassard	0 à 299 mmHg
Plage de mesure de la pression artérielle	20 à 280 mmHg
Plage de mesure du pouls	40 à 180 pulsations/min.
Précision	Pression <span> </span> : ±3 mmHg <p>Pouls<span> </span>: ±5<span> </span>% de la mesure affichée</p>
Gonflage	Automatique par une pompe électrique
Dégonflage	Soupape de régulation automatique de la pression
Méthode de mesure	Méthode oscillométrique
Mode de fonctionnement	Fonctionnement continu
Classification IP	Tensiomètre <span> </span> : IP20 / Adaptateur secteur en option <span> </span> : IP21 (HHP-CM01) ou IP22 (HHP-BFH01)
Valeur nominale	6 V c.c. 4,0 W
Pièce appliquée	Type BF (brassard)
Source d'alimentation	4 piles « AA <span> </span> » 1,5 V ou adaptateur secteur en option (ENTRÉE CA 100 - 240 V 50 - 60 Hz 0,12 - 0,065 A)
Durée de vie des piles	Environ 1000 mesures (avec piles alcalines neuves)
Durée de vie (Durée de service)	Tensiomètre <span> </span> : 5 ans / Brassard <span> </span> : 5 ans / Adaptateur secteur en option <span> </span> : 5 ans
Conditions d'utilisation	+10 <span> </span> °C à +40 <span> </span> °C / 15 à 90 <span> </span> % HR (sans condensation) / 800 à 1060 hPa
Conditions de stockage et de transport	-20 <span> </span> °C à +60 <span> </span> °C / 10 à 90 <span> </span> % HR (sans condensation)
Poids	Tensiomètre <span> </span> : environ 250 g (sans les piles) / Brassard <span> </span> : environ 170 g
Dimensions (valeur approximative)	Tensiomètre <span> </span> : 108 mm (P) × 83 mm (H) × 140 mm (L) <p>Brassard<span> </span>: 145 mm × 594 mm (tuyau à air<span> </span>: 750 mm)</p>
Circonférence du brassard applicable au tensiomètre	170 à 420 mm (brassard inclus <span> </span> : 220 à 420 mm)
Mémoire	Dernière mesure
Table des matières	Tensiomètre, brassard (HEM-RML31), 4 piles « AA <span> </span> », mode d'emploi
Protection contre les chocs électriques	Équipement ME alimenté en interne (en cas d'utilisation exclusive de piles) <p>Équipement ME de classe II (adaptateur secteur en option)</p>
Température maximale de la partie appliquée	Inférieure à +48 <span> </span> °C

**Remarque**

- Ces spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
- Ce tensiomètre fait l'objet d'un examen clinique conformément aux exigences de la norme EN ISO 81060-2:2014 et est conforme aux normes EN ISO 81060-2:2014 et EN ISO 81060-2:2019 + A1:2020. (à l'exception des patientes enceintes ou souffrant de pré-éclampsie). Lors de l'étude de validation clinique, K5 a été utilisé sur 85 sujets afin de déterminer la pression artérielle diastolique.
- La classification IP indique le degré de protection procuré par les enveloppes conformément à la norme CEI 60529. Ce tensiomètre et l'adaptateur secteur en option sont protégés contre les corps étrangers solides de 12,5 mm de diamètre et plus, un doigt par exemple. L'adaptateur secteur en option HHP-CM01 est protégé contre les chutes verticales de gouttes d'eau susceptibles de provoquer des problèmes pendant une utilisation normale. L'adaptateur secteur en option HHP-BFH01 est protégé contre les chutes obliques de gouttes d'eau susceptibles de provoquer des problèmes pendant une utilisation normale.
- Le mode de fonctionnement est classifié conformément à la norme CEI 60601-1.

## 10. Garantie limitée

Merci d'avoir acheté un produit OMRON. Ce produit est fabriqué à l'aide de matériaux de haute qualité et les plus grands soins ont été apportés à sa fabrication. Il est conçu pour vous apporter toute satisfaction, à condition de l'utiliser et de l'entretenir correctement, conformément aux indications du mode d'emploi.

Ce produit est garanti par OMRON pour une période de 5 ans après la date d'achat. La qualité de la fabrication, de la main d'œuvre et des matériaux est garantie par OMRON. Pendant cette période de garantie, OMRON réparera ou remplacera le produit défectueux ou tout pièce défectueuse sans facturer la main d'œuvre ni les pièces.

La garantie ne couvre aucun des éléments suivants :

- Frais et risques liés au transport.
- Coûts des réparations et/ou des défauts résultant de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- Contrôles et maintenance périodiques.
- Défaillance ou usure de pièces optionnelles ou d'autres accessoires autres que l'appareil principal lui-même, à moins que cela ne soit explicitement garanti ci-dessus.
- Coûts résultant de la non-acceptation d'une réclamation (ces coûts seront facturés).
- Dommages quelconques, y compris dommages personnels d'origine accidentelle ou résultant d'une utilisation inappropriée.
- Le service d'étalonnage n'est pas inclus dans la garantie.
- Les pièces optionnelles ont une garantie de un (1) an à partir de la date d'achat. Les pièces optionnelles comprennent, sans y être limitées, les éléments suivants : brassard et tuyau du brassard.

Si un entretien au titre de la garantie est requis, s'adresser au détaillant chez lequel le produit a été acheté ou à un revendeur OMRON agréé. Pour les adresses, se référer à l'emballage/à la documentation du produit ou à votre détaillant spécialisé. En cas de difficultés pour trouver les services clientèle d'OMRON, nous contacter pour information : [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com)



La réparation ou le remplacement sous garantie ne donne pas droit à une extension ou à un renouvellement de la période de garantie.



























La garantie ne s'applique que si le produit complet est retourné, accompagné de la facture/ du ticket de caisse d'origine établi(e) au nom du consommateur par le détaillant.

## 11. Conseils et déclaration du fabricant

<div>CE0197</div> <div>UK CA 0086</div>		
---	---	---

- Ce tensiomètre est conçu conformément à la norme européenne EN1060. Tensiomètres non invasifs Partie 1 : Exigences générales et Partie 3 : Exigences complémentaires pour les systèmes électromécaniques de mesure de la pression artérielle.
- Ce produit OMRON est fabriqué selon le système de qualité strict d'OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., Japon. Le composant-clé de ce tensiomètre OMRON, c'est-à-dire le capteur de pression, est fabriqué au Japon.
- Signaler au fabricant et aux autorités compétentes de l'État membre dans lequel vous êtes établi tout incident grave qui s'est produit impliquant cet appareil.

Description des symboles	
	Pièce appliquée - Type BF <p>Degré de protection contre les chocs électriques (courant de fuite)</p>
	Équipement de classe II. Protection contre les chocs électriques
IP XX	Degré de protection selon CEI 60529

Description des symboles		
	Marquage CE	
	Marquage UKCA	
	Numéro de série	
	Numéro de LOT	
	Identification unique des dispositifs	
	Dispositif médical	
	Limitation de température	
	Limitation d'humidité	
	Limitation de pression atmosphérique	
	Indication de la polarité des connecteurs	
	Pour un usage à l'intérieur uniquement	
	La technologie protégée par la marque de commerce OMRON pour la mesure de la pression artérielle	
	Identificateur des brassards compatibles avec l'appareil	
	Indicateur de positionnement du brassard pour le bras gauche	
	Repère sur le brassard, à positionner au-dessus de l'artère	
	Pointeur de plage et position d'alignement sur l'artère brachiale	
		Marque de contrôle de la qualité du fabricant
	Ne contient pas de latex de caoutchouc naturel	
	Indicateur de plage de circonférences du bras, pour la sélection de la taille de brassard adaptée.	
	Circonférence du bras	
	L'utilisateur doit consulter le présent mode d'emploi.	
	L'utilisateur doit suivre attentivement ce mode d'emploi pour votre sécurité.	
	Courant continu	
	Courant alternatif	
	Date de fabrication	

### Informations importantes sur la compatibilité électromagnétique (CEM)

HEM-7121J-LAF est conforme à la norme EN60601-1-2:2015 Compatibilité électromagnétique (CEM). D'autres documents relatifs à la norme CEM sont disponibles sur [www.omron-healthcare.com](http://www.omron-healthcare.com). Se reporter aux informations relatives à la norme CEM pour HEM-7121J-LAF, disponibles sur le site Web.

### Mise au rebut correcte de ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)

Ce marquage sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie utile avec les autres déchets ménagers. La mise au rebut incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie/maison communale pour savoir où et comment ils peuvent rapporter ce produit afin qu'il soit recyclé dans le respect de l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leur fournisseur et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets commerciaux.

<b>Fabricant</b>	<b>OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.</b> 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPON
<b>Mandataire dans l'UE</b>	<b>OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V.</b> Scorpius 33, 2132 LR Hoofddorp, PAYS-BAS <a href="http://www.omron-healthcare.com">www.omron-healthcare.com</a>
<b>Importateur dans l'UE</b>	
<b>Site de production</b>	<b>OMRON HEALTHCARE MANUFACTURING VIETNAM CO., LTD.</b> No.28 VSIP II, Street 2, Vietnam-Singapore Industrial Park II, Binh Duong Industry-Services-Urban Complex, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam
<b>Succursales</b>	Importateur au Royaume-Uni et la personne responsable au Royaume-Uni <b>OMRON HEALTHCARE UK LTD.</b> Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK <a href="http://www.omron-healthcare.com/distributors">www.omron-healthcare.com/distributors</a>
	<b>OMRON SANTÉ FRANCE SAS</b> <a href="http://www.omron-healthcare.com/distributors">www.omron-healthcare.com/distributors</a>

Date de publication : 2023-10-24

Fabriqué en Vietnam